

Smlouva o poskytnutí sjezdové tratě pro pořádání alpských disciplín ZODM 2018 – slalom, obří slalom, vyřazovací slalom a dalších služeb ve Skiresortu Buková hora

uzavřená podle § 1746 odst. 2 zákona č. 89/2012 Sb., nového občanského zákoníku, ve znění pozdějších předpisů

Evidenční číslo smlouvy: OR/17/23706

Smluvní strany

Objednatel: Pardubický kraj
adresa (sídlo): Komenského nám. 125, 532 11 Pardubice
IČ: 708 92 822
DIČ: CZ70892822
bankovní spojení: Komerční banka, a.s., pobočka Pardubice
č. účtu: 43-3870090277/0100
zastoupený: JUDr. Martinem Netolickým, Ph.D., hejtmanem

(dále jen objednatel) na straně jedné

Poskytovatel: SKIPARK ČERVENÁ VODA s.r.o.
zapsán v obchodním rejstříku, vedeném Krajským soudem v Hradci Králové, oddíl C, vložka 7329
adresa (sídlo): Mlýnický Dvůr 8, 561 69 Červená Voda
IČ: 620 62 026
DIČ: CZ62062026
bankovní spojení: ČSOB a.s.
č. účtu: 259634520/0300
zastoupený: Ing. Jaroslavem Tomanem, jednatelem
Ing. Liborem Vlčkem, jednatelem

(dále jen poskytovatel) na straně druhé

Článek I. Preambule

Pardubický kraj byl pověřen Českým olympijským výborem (dále jen ČOV) pořadatelstvím Her VIII. zimní olympiády dětí a mládeže ČR (dále Hry). Hry se konají pod přímou patronací ČOV. Jedná se o významný a unikátní celorepublikový projekt, jehož cílem je pořádání sportovně - uměleckých soutěží ve vymezených kategoriích žáků základních škol.

Článek II. Předmět smlouvy

- 1) Předmětem této smlouvy je poskytnutí sjezdové tratě (dále jen sportoviště) a poskytnutí dalších služeb poskytovatelem za účelem uspořádání sportovní soutěže ve slalomu, obřím slalomu a vyřazovacím slalomu, která se uskuteční v rámci Her, a to pro akreditované účastníky, akreditované členy doprovodu a vedoucí výprav za podmínek v této smlouvě dále uvedených a v souladu s pokyny objednatele. Hry se uskuteční na území Pardubického kraje v termínu od **neděle 28. 1. 2018 do pátku 2. 2. 2018**. Sportovní soutěž se uskuteční sportovním areálu Skiresort Buková hora v obci Čenkovice. Poskytovatel prohlašuje, že je oprávněn za výše uvedeným účelem sportovní areál Skiresort Buková hora poskytnout. Konkrétní požadavky na sportovní areál jsou uvedeny v čl. IV odst. 8.

- 2) Sportovní soutěž začíná v neděli 28. 1. 2018 od 8 hodin s tím, že v rámci sportovní soutěže bude v tento den umožněn trénink na sjezdovce Svitavská. Ostatní dny bude probíhat sportovní soutěž podle propozic dané sportovní soutěže schválených příslušným národním sportovním svazem. Sportovní soutěž skončí ve čtvrtek 1. 2. 2018 do 19 hodin. Oficiální propozice sportovní soutěže budou zveřejněné nejpozději v září 2017 na webových stránkách: <http://odm.olympic.cz/2018>.

Článek III.

Cena a platební podmínky

- 1) Smluvní strany se dohodly na základě poskytovatelem předložené kalkulace, která tvoří přílohu č. 1 smlouvy, že cena za poskytnuté služby nepřesáhne částku ve výši 600 072,- Kč bez DPH (slovy: šestsettisícšedesátdvěkoruny české), DPH ve výši 99 928,- Kč, včetně DPH ve výši 700 000Kč. DPH bude fakturována podle zákona č. 235/2004 Sb. o dani z přidané hodnoty platného a účinného ke dni uskutečnění zdanitelného plnění. Smluvní strany ujednávají, že se při změně sazby DPH cena vč. DPH navyšuje/snižuje v souladu s touto změnou sazby. Konečná cena, která bude poskytovatelem fakturována, bude odpovídat skutečně poskytnutým plněním z předložené kalkulace. Seznam poskytnutých plnění bude nedílnou součástí faktury.
- 2) Smluvní strany se dohodly, že objednatel zaplatí poskytovateli zálohu ve výši 70 % z ceny uvedené v odstavci 1 tohoto článku, a to na základě zálohové faktury vystavené poskytovatelem nejdéle do 30. 11. 2017 a se splatností faktury do 15. 12. 2017.
- 3) Zbytek ceny po započtení zálohy dle odst. 2 tohoto článku objednatel zaplatí poskytovateli na základě jím vystavené faktury, která bude vystavena neprodleně po skončení Her. Faktura je splatná do 30 kalendářních dnů ode dne prokazatelného doručení faktury objednateli. Úhradou se rozumí odepsání fakturované částky z účtu objednatele.
- 4) Faktura musí splňovat náležitosti daňového dokladu v souladu s právními předpisy a zvyklostmi (včetně správně uvedeného obchodního jména a sídla). Objednatel je oprávněn vrátit poskytovateli bez zaplacení fakturu, která nemá náležitosti uvedené v tomto ustanovení nebo vykazuje jiné vady. Současně s vrácením faktury sdělí objednatel poskytovateli důvody vrácení. V závislosti na povaze vady je poskytovatel povinen fakturu opravit nebo nově vyhotovit. Oprávněným vrácením faktury přestává běžet původní lhůta splatnosti faktury. Nová lhůta splatnosti začíná běžet ode dne doručení doplněné, opravené nebo nově vyhotovené faktury s příslušnými náležitostmi splňujícími podmínky této smlouvy objednateli.
- 5) Nebude-li na faktuře uvedeno jinak, bude objednatel platit fakturovanou částku vždy na ten účet poskytovatele, který je správcem daně zveřejněn způsobem umožňujícím dálkový přístup dle ust. § 109 odst. 2 písm. c) zákona č. 235/2004 Sb., o DPH. Jestliže bude na faktuře uveden jiný účet poskytovatele, než takto zveřejněný, bere poskytovatel na vědomí, že objednatel je bez dalšího oprávněn zaplatit na uvedený účet pouze fakturovanou částku bez DPH; objednatel v takovém případě zaplatí DPH přímo na účet správce daně. O takovémto postupu dodatečně písemně informuje poskytovatele.
- 6) Pokud je v okamžiku fakturace o poskytovateli zveřejněna způsobem umožňujícím dálkový přístup skutečnost, že je nespolehlivým plátcem a vzniká tak ručení dle § 109 odst. 3 zákona č. 235/2004 Sb., o DPH, bere poskytovatel na vědomí, že objednatel je bez dalšího oprávněn zaplatit na účet poskytovatele pouze fakturovanou částku bez DPH; objednatel v takovém případě zaplatí DPH přímo na účet správce daně. O takovémto postupu dodatečně písemně informuje poskytovatele.
- 7) Poskytovatel odpovídá za to, že sazba daně z přidané hodnoty bude stanovena v souladu s platnými právními předpisy.

Článek IV. Práva a povinnosti smluvních stran

- 1) Smluvní strany se zavazují poskytovat si veškeré informace potřebné pro řádné plnění svých závazků.
- 2) Poskytovatel se zavazuje poskytnout sportoviště splňující podmínky pro pořádání sportovní soutěže ve slalomu, obřím slalomu a vyřazovacím slalomu na elitní mládežnické úrovni a předat je pořadateli, kterým je spolek Krajský svaz lyžařů Pardubického kraje z.s. (dále jen pořadatel).
- 3) Objednatel se zavazuje poskytovateli za řádné plnění závazků objednatele dle této smlouvy poskytnout cenu uvedenou v čl. III této smlouvy.
- 4) Poskytovatel je povinen řídit se aktuálně platným Organizačním manuálem ODM (Pravidla k uspořádání republikové úrovně ODM) <http://odm.olympic.cz/manual-odm> (dále jen Manuál).
- 5) Poskytovatel poskytne sportoviště v místě konání Her ve stavu a vybavení odpovídajícím potřebám Her. Poskytovatel sportoviště vybaví internetovým připojením pro potřeby Her tak, aby bylo zajištěno jeho stabilní a kvalitní fungování pro centrální informační systém Her (dále jen CIS) a pro live streaming.
- 6) Poskytovatel zajistí odstranění či překrytí reklam na sportovišti, které bude využíváno pro potřeby Her. Materiál určený k překrytí reklam dodá objednatel.
- 7) Poskytovatel se zavazuje sportoviště a místa ceremoniálů vyzdobit grafikou Her dle dohody s objednatelem pro zajištění vhodné atmosféry Her. Objednatel zajistí grafiku Her a dodá materiál určený k dekorování sportoviště.
- 8) Požadavky na poskytovatele:
 - zpřístupnění vleků pro akreditované účastníky Her v disciplíně alpské lyžování.
 - zpřístupnění sjezdové tratě Svitavská.
 - Umožnění tréninku pro výpravy v neděli 28. 1. 2018 – SL do 13:00 hod. na trati Svitavská bez omezení provozu veřejnosti:
 - Umožnění závodů pro výpravy od pondělí 29. 1. 2018 do středy 31. 1. 2018 na trati Svitavská bez provozu veřejnosti:
 - a) Poskytnutí ochranných plotů pro uzavření sjezdové tratě v prostoru startu v době konání závodů.
 - b) Poskytnutí ochranných plotů pro vymezení cílového prostoru.
 - c) Poskytnutí tyčí a rozdělovací pásky pro vymezení prostoru sjezdové tratě pro závody a druhé části sjezdovky pro sjíždění doprovodu závodníků do cíle a návštěvy VIP. /a, b, c/ - orientačně zakresleno v plánu využití sjezdové tratě.
 - Zabezpečit provoz lyžařského vleků ve dnech 28. 1. – 31. 1. 2018 po dohodě s ředitelem závodu do 12:00 hod. předcházejícího dne pro dopravu techniků a autorů stavby tratí pro závod SL, GS a vyřazovací slalom.
 - Přednost pro techniky na sjezdovce Svitavská – po skupinách, kteří se budou tzv. točit během závodů z důvodů případné úpravy tratě, při opravě stavby upadlých tyčí apod.
 - Přednost pro časomíru na sjezdovce Svitavská.
 - Přednost pro závodníky na sjezdovce Svitavská na rozježdění a závod + jejich doprovod. Orientační časy vyplývají z propozic na jednotlivé disciplíny.
 - Přednost pro rozhodčí na sjezdovce Svitavská při nástupu před vlastním závodem, počínaje prohlídkou tratě kdy musí být na stanovištích.
 - Zajistit způsob dopravy materiálu pro stavbu tratí – slalomové tyče, ochranné ploty, materiál pro časomíru a další materiál, jako konstrukce stanů pro start a cíl závodu a další, které je potřebné při konání závodu.
 - Úpravy sjezdové tratě rolbou v den před konáním závodů.
 - Zabezpečení možnosti připojení na EI v prostoru startu.

- Zabezpečení možnosti připojení na EI v prostoru cíle.
- Vyřešit způsob – konstrukci – pro zavěšení výsledkové tabule v prostoru cíle ve spolupráci s pořadatelem.
- Ozvučení prostoru cíle pro moderátora závodu.
- Ozvučení prostoru u dolní stanice lyžařského vleku pro květinový ceremoniál, který bude prováděn cca 30 min. po skončení závodu + ohraničení tohoto prostoru.
- Poskytnutí – zapůjčení kopírky pro práci závodní kanceláře.
- Materiál: hrábě a lopaty 8 – 10 ks, proutěné koše 2 ks na úpravu startů, kropičky na dovoz vody na úpravu startů, dřevěné klíny na upevnění vyvrácených tyčí v případě špatných sněhových podmínek, palici na jejich utěsnění.
- Skipasy: 270 ks.

Článek V. Smluvní pokuta

- 1) Poskytovatel se zavazuje v případě, že se soutěž neuskuteční či jejich průběh bude vážně narušen výlučně z důvodů na straně poskytovatele, zaplatit objednateli smluvní pokutu a to do 30 dní ode dne, kdy byl objednatelem k zaplacení smluvní pokuty prokazatelně písemně vyzván s uvedením důvodu, na základě kterých objednatel smluvní pokutu nárokuje. Vážným narušením průběhu soutěže se přitom rozumí opakované (3x) a závažné nerespektování doporučení daných Manuálem tam, kde tato Smlouva nestanoví odlišnou úpravu. Smluvní pokuta činí 150 000,- Kč. Na smluvní pokutu nemá objednatel nárok v případě, že poskytovateli neposkytoval potřebnou součinnost v souladu s ustanoveními této smlouvy a Manuálem.
- 2) Poskytovatel se zavazuje v případě porušení kterékoliv z jeho povinností uvedených v této smlouvě, vyjma porušení uvedených v odstavci 1 tohoto článku, zaplatit objednateli smluvní pokutu v celkové výši 1 000,- Kč za každé jednotlivé porušení, a to do 30 dní ode dne, kdy byl objednatelem k zaplacení této smluvní pokuty prokazatelně písemně vyzván s uvedením důvodu, na základě kterých objednatel smluvní pokutu nárokuje. Souhrnná celková výše smluvních pokut nesmí přesáhnout hodnotu plnění dle čl. III/1 této smlouvy.
- 3) Povinnosti k úhradě smluvní pokuty se poskytovatel zproští, prokáže-li, že mu ve splnění povinnosti ze smlouvy dočasně nebo trvale zabránila mimořádná nepředvídatelná a nepřekonatelná překážka vzniklá nezávisle na jeho vůli.
- 4) Tímto ustanovením není dotčeno právo na náhradu škody, která vznikne objednateli porušením povinností poskytovatele uvedených v této smlouvě.

Článek VI. Závěrečná ustanovení

- 1) Vztahy výslovně neupravené touto smlouvou se řídí příslušnými ustanoveními zákona č. 89/2012 Sb., občanského zákoníku, ve znění pozdějších předpisů.
- 2) Tato smlouva nabývá platnosti okamžikem jejího podepsání poslední ze smluvních stran a účinnosti dnem jejího uveřejnění v registru smluv a je uzavřena na dobu určitou do 4. 2. 2018.
- 3) Smluvní strany berou na vědomí, že odpovědnost za průběh jednotlivých soutěží nese jejich pořadatel, se kterým má objednatel uzavřenou samostatnou smlouvu.
- 4) Smluvní strany se dohodly, že objednatel bezodkladně po uzavření této smlouvy odešle smlouvu k řádnému uveřejnění do registru smluv vedeného Ministerstvem vnitra ČR. O uveřejnění smlouvy

objednatel bezodkladně informuje druhou smluvní stranu, nebyl-li kontaktní údaj této smluvní strany uveden přímo do registru smluv jako kontakt pro notifikaci o uveřejnění.

- 5) Smluvní strany berou na vědomí, že nebude-li smlouva zveřejněna ani devadesátý den od jejího uzavření, je následujícím dnem zrušena od počátku.
- 6) Změnit nebo doplnit tuto smlouvu mohou smluvní strany pouze formou písemných dodatků, které budou vzestupně číslovány, výslovně prohlášeny za dodatky této smlouvy a podepsány oprávněnými zástupci smluvních stran.
- 7) Smluvní strany jsou seznámeny se skutečností, že Pardubický kraj, jako orgán územní samosprávy, je povinen poskytovat informace vztahující se k jeho působnosti dle zákona č. 106/1999 Sb., o svobodném přístupu k informacím, v platném znění.
- 8) Kontaktní osobou za objednatele ve věcech plnění předmětu smlouvy je Ing. Lucie Lebedová, tel.: 466 096 212, mob.: 724 652 023, email: lucie.lebedova@pardubickykraj.cz. Kontaktní osobou za poskytovatele je Pavel Procházka, mob. 725 488 155, email: pavel.prochazka@skibukovka.cz.
- 9) Smlouva je vyhotovena ve třech stejnopisech s platností originálu, přičemž poskytovatel obdrží jeden stejnopis a objednatel dvě její vyhotovení.
- 10) Poskytovatel nemůže bez souhlasu objednatele postoupit svá práva a povinnosti plynoucí z této smlouvy třetí straně.
- 11) Smluvní strany shodně prohlašují, že si smlouvu před jejím podpisem přečetly, a že byla uzavřena po vzájemném projednání na základě pravdivých údajů, podle jejich pravé a svobodné vůle, nikoliv v tísní a na základě nevýhodných podmínek. Smluvní strany podpisem potvrzují svůj bezvýhradný souhlas s podmínkami této smlouvy a zavazují se k jejich plnění, stejně jako k plnění závazků vyplývajících jim z této smlouvy.
- 12) Právní jednání bylo projednáno na jednání Rady Pardubického kraje dne 28. 8. 2017 a schváleno usnesením číslo R/563/17.
- 13) Nedílnou součástí této smlouvy je níže uvedená příloha:
Příloha č. 1: Kalkulace ceny za poskytnutí sjezdové tratě pro alpské lyžování ZODM 2018

Za objednatele:

Pardubice, dne 15.9.2017

.....

JUDr. Martin Netolický, Ph.D.

hejtman Pardubického kraje

Za poskytovatele:

V Červené Vodě dne 5.9.2017

.....

Ing. Jaroslav Toman, jednatel

.....

Ing. Libor Vlček, jednatel

Skiresort Buková hora ZODM 2018 (28.1.-2.2. 2018)		
KALKULACE CENY ZA POSKYTNUTÍ SJEZDOVÉ TRATĚ PRO ALPSKÉ LYŽOVÁNÍ		
Příprava projektu	Cena (včetně DPH) v Kč kalkulace	Cena (včetně DPH) v Kč skutečné plnění
Provozní náklady spojené s přípravou areálu	30 000 Kč	
	0 Kč	
CELKEM	30 000 Kč	
REALIZACE PROJEKTU	Cena (včetně DPH) v Kč kalkulace	Cena (včetně DPH) v Kč skutečné plnění
Technické zajištění akce		
Úprava tratí a areálu	60 000 Kč	
Výroba a rozvozy sněhu (vč. elektr. energie)	70 000 Kč	
Poplatky za el. energii vč. osvětlení, rozvody elektro	10 000 Kč	
Mobilní stánky pro rozhodčí	0 Kč	
CELKEM	140 000 Kč	
Provozní zajištění akce		
Telekomunikace, internet	20 000 Kč	
Kancelářská technika (tiskárna aj.)	6 000 Kč	
PHM (dopravné, přepravné, ...)	4 000 Kč	
CELKEM	30 000 Kč	
Ostatní provozní náklady		
Odstranění či překrytí reklam na sportovišti, reklama	0 Kč	
Zpřístupnění vleků pro akreditované účastníky ZODM 2018 - skipasy	500 000 Kč	
Spotřební provozní materiál, porady atp.	0 Kč	
Úklid a provoz restaurace, WC, výp. střediska, hygienické vybavení	0 Kč	
Zajištění a úklid parkoviště	0 Kč	
Zajištění stavebně uzavřených prostor pro catering	0 Kč	
CELKEM	500 000 Kč	
Ubytování, mzdy, DPP, cestovné		
Organizační pracovníci (ošatné - odměna)	0 Kč	
DPP		
CELKEM	0 Kč	
Ostatní nespecifikované náklady		
CELKEM	0 Kč	
NÁKLADY CELKEM	700 000 Kč	